

Le rôle de la Ville de Gatineau en matière
de l'accueil, de l'établissement et
de l'intégration des personnes immigrantes

Rapport de recherche

Luisa Veronis¹, Virginie Mesana² et Daniel Boutin³
Université d'Ottawa

Mars 2024



¹ Luisa Veronis, professeure titulaire, Département de géographie, environnement et géomatique, Université d'Ottawa

² Virginie Mesana, chercheure indépendante et ancienne chercheure postdoctorale du BMRC-IRMU basée à l'Université d'Ottawa

³ Daniel Boutin, ancien assistant de recherche du BMRC-IRMU et candidat à la maîtrise, École d'études sociologiques et anthropologiques, Université d'Ottawa



Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Canada

Sommaire exécutif

Ce rapport présente une synthèse des principales politiques, initiatives et programmes liés à l'accueil, à l'établissement et à l'intégration des personnes immigrantes à Gatineau, au Québec, afin d'offrir une meilleure compréhension de l'implication du gouvernement municipal et des organismes partenaires dans ces processus. Rédigé dans le cadre du partenariat Building Migrant Resilience in Cities-Immigration et Résilience en Milieu Urbain (BMRC-IRMU), ce rapport s'appuie sur un rapport similaire rédigé par Praznik et Shields (2018a) sur le rôle de la Ville de Toronto en matière d'immigration, d'établissement et d'intégration. L'objectif de cette série de rapports est d'offrir une vue d'ensemble des principales structures et parties prenantes impliquées dans la prise de décision et la gestion des politiques, services et programmes municipaux qui façonnent les expériences et donc la résilience des populations issues de l'immigration. Sur le plan méthodologique, nous avons suivi l'approche adoptée par Praznik et Shields (2018a) dans leur rapport sur la Ville de Toronto. Nous avons recueilli et analysé plusieurs documents de politiques publiques, des rapports et des informations disponibles sur les sites Web de la ville de Gatineau, d'initiatives municipales, d'organismes desservant les personnes immigrantes, ainsi que divers autres organismes communautaires.

En 1991, le Québec fut la première province à signer un accord avec le gouvernement fédéral – soit l'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains – lui donnant une certaine autonomie pour décider du nombre (quotas) de nouveaux arrivants (résidents permanents) admis et des critères de sélection, ainsi que pleine responsabilité en ce qui concerne l'établissement et l'intégration des nouveaux arrivants. Il est d'ailleurs important de souligner qu'au lieu d'adopter le modèle canadien du multiculturalisme, le Québec a développé un modèle d'aménagement du pluralisme culturel qui lui est propre connu comme « l'interculturalisme ». D'autre part, l'Accord Canada-Québec reconnaissait déjà les municipalités comme un partenaire important en matière d'immigration. Donc dès le début des années 2000, la Ville de Gatineau participe activement dans les secteurs liés à l'accueil, à l'établissement et à l'intégration des immigrants. En tant que quatrième plus grande région métropolitaine du Québec, elle reçoit une part significative des personnes immigrantes et réfugiées qui s'installent dans la province. Alors que le gouvernement provincial est le principal responsable des services d'accueil et d'établissement, la ville de Gatineau joue un rôle complémentaire et transversal – avec un appui financier provincial – dans la gestion de la diversité culturelle et l'inclusion, qui touchent également les populations issues de l'immigration. Notons que depuis 2008 la municipalité s'est impliquée de manière plus marquée dans les initiatives liées à l'immigration suite à l'adoption d'une politique axée sur la diversité culturelle, qui fut appuyée en 2016 avec un plan stratégique sur l'immigration, la diversité culturelle et l'inclusion.

Ce rapport fait partie du partenariat Building Migrant Resilience in Cities-Immigration et résilience en milieu urbain (BMRC-IRMU) financé par le CRSH. Pour plus d'informations, voir : <https://bmrc-irmu.info.yorku.ca/>

TABLE DES MATIÈRES

Sommaire exécutif	2
A. Introduction, juridiction et contexte	4
1. Aperçu et caractéristiques des structures de gouvernance de la Ville de Gatineau	6
2. Approche méthodologique	9
B. Divisions et bureaux municipaux et leur rôle dans le secteur de l'immigration	9
1. Mairie et le conseil municipal	9
2. Service des arts, de la culture et des lettres	10
a. Section de la diversité culturelle	10
b. Sommet du vivre-ensemble	11
c. Bibliothèque municipale de Gatineau	13
3. Service de police	13
a. Division de la sécurité communautaire	13
C. Politiques, Stratégies et Plans d'action par le gouvernement municipal	13
1. Ensemble ! La politique municipale en matière de diversité culturelle (2008)	14
2. Stratégie de la Ville de Gatineau en matière d'Immigration, de diversité culturelle et d'inclusion (2016-2017)	16
D. Programmes, partenariats et initiatives communautaires	18
1. Accueil-Parrainage Outaouais (APO)	18
2. Service Intégration Travail Outaouais (SITO)	19
3. Accompagnement des femmes immigrantes de l'Outaouais (AFIO)	19
4. Carrefour Jeunesse Emploi de l'Outaouais	20
5. Option Femme Emploi	20
6. Cours de francisation	21
7. Réseau d'action des entrepreneurs multiculturels de l'Outatouais (RAEM)	21
E. Références	23
F. Remerciements	27

A. Introduction, juridiction et contexte

Bien qu’au Canada l’immigration et l’établissement des immigrants soient une responsabilité propre aux gouvernements fédéral et provincial, les municipalités sont elles aussi impliquées dans ces processus. Dans la province du Québec, toutes matières en lien avec l’établissement et l’intégration des personnes immigrantes sont entreprises par le Ministère de l’Immigration, de la Francisation et de l’Intégration (MIFI)¹, qui fut fondé en 1968² (voir Lopes et Désilets, à venir b). En 1991, le Québec fut la première province canadienne à signer un accord avec le gouvernement fédéral, soit l’Accord Canada-Québec relatif à l’immigration et à l’admission temporaire des aubains (MIDI, 1991)³. L’un des principaux objectifs de cet accord est de respecter le « caractère distinct de la société québécoise » (Gouvernement du Canada 1991, Préambule) en préservant l’importance démographique et linguistique du Québec au Canada. Ce dernier lui donne plus de pouvoir en matière de sélection des immigrants (soit les résidents permanents) que les autres provinces et territoires, qui depuis ont pour la plupart également signé des accords (pour l’Ontario, voir Praznik et Shields, 2018b). Plus précisément, bien que relevant des catégories de l’immigration fédérale, le Québec dispose d’une plus grande autonomie que les autres provinces et territoires pour décider du nombre (quotas) de nouveaux arrivants (résidents permanents) qu’il admet et des critères relatifs aux compétences linguistiques (c’est-à-dire, une préférence pour des personnes d’expression française). De plus, l’Accord Canada-Québec donne à la belle province pleine responsabilité en ce qui concerne l’établissement et l’intégration des nouveaux arrivants, avec une subvention du gouvernement fédéral (voir Lopes et Désilets, à venir b). D’autre part, il est également important de souligner que le Québec a développé un modèle d’aménagement du pluralisme culturel qui lui est propre – l’interculturalisme – plutôt que d’adopter le modèle canadien du multiculturalisme (voir Veronis et al. à venir). L’interculturalisme québécois propose un modèle d’intégration et d’inclusion des minorités basé sur des rapports et les échanges entre groupes majoritaire-minoritaires qui respectent la diversité ethnoculturelle tout en affirmant « le français comme

¹ Le contenu de ce rapport reflète les structures en date d’août 2019. Vu que le Ministère a changé de nom en octobre 2019 – le « MIDI » (Ministère de l’Immigration, de la Diversité et de l’Intégration, ainsi nommé depuis 2014) est devenu le « MIFI » (Ministère de l’Immigration, de la Francisation et de l’Intégration) après l’élection de la Coalition Avenir Québec de François Legault – nous utilisons l’acronyme combiné MIDI/MIFI pour souligner tout à la fois les coupures, mais aussi les continuités dans les politiques touchant l’immigration, l’établissement, l’intégration ainsi que la gestion de la diversité culturelle et l’inclusion au Québec.

² En 1968, le nom était « Ministère de l’immigration du Québec »; il fut changé à plusieurs reprises : en 1981 (MCCI), en 1994 (MAIICC), en 1996 (MRCI), en 2005 (MICC), en 2014 (MIDI) et en 2019 (MIFI).

³ La première entente de partage des responsabilités en matière d’immigration entre le Canada et le Québec date de 1975 (Accord Andras-Bienvenue, qui force le Canada à prendre en compte l’avis du Québec dans le choix des immigrants). Une autre a été conclue en 1978 (Cullen-Couture, qui donne encore davantage de pouvoirs au Québec en matière d’immigration); voir Valerie Knowles (2007).

langue publique commune » (Rocher et al., 2007 : 8). C'est sur ce modèle que se basent la majorité des politiques et services ayant trait avec l'installation et l'intégration des nouveaux arrivants et immigrants à travers la province.

Alors que son siège social est situé à Montréal, le MIDI/MIFI détenait jusqu'en 2014 des bureaux régionaux dans plusieurs villes de la province, telles que Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières et Gatineau. Cependant, après son élection en 2014, le parti libéral du Québec entama une restructuration gouvernementale qui mena à la fermeture de tous les bureaux régionaux. Ce n'est qu'en 2018 que les bureaux sont réouverts en tant que « services d'intervention territoriale » (ou SIT), remplissant des fonctions semblables à celles des bureaux régionaux antérieurs (MIDI, 2018a). Bien que le MIDI/MIFI soit toujours actif pour fournir des services d'établissement aux immigrants, la Ville de Gatineau participe activement dans les secteurs liés à l'accueil, l'établissement et l'intégration des immigrants depuis le début des années 2000 (Veronis, 2013) et continue à le faire à ce jour. Notons que Gatineau est la quatrième plus grande ville du Québec (282,596 habitants en 2018, Institut de la Statistique du Québec) et reçoit une part significative de l'immigration de la province. En effet, la région est désignée pour l'accueil de réfugiés parrainés par l'État, et depuis les années 2000, elle est également identifiée comme municipalité participante dans la régionalisation de l'immigration au Québec (MIDI, 2018b; Vatz-Laaroussi, 2005).

Gatineau est la ville voisine d'Ottawa, la capitale nationale du Canada située dans la province de l'Ontario. Ces deux villes constituent ensemble la Région de la Capitale Nationale du Canada, un pôle d'attrait significatif pour l'établissement des nouveaux arrivants dans une région interprovinciale qui offre plusieurs opportunités économiques (Andrew, Ray et Chiasson, 2011). Gatineau est néanmoins un centre urbain de plus petite taille – environ un tiers de la population d'un million d'Ottawa –, qui comporte moins de ressources en matière d'établissement que des villes plus grandes, et donc des liens étroits avec les partenaires communautaires locaux ainsi qu'avec le gouvernement provincial ont pu être tissés afin d'offrir les services nécessaires à l'accueil des nouveaux arrivants et à l'intégration des personnes immigrantes (Dauphin et Veronis, 2020).

Ce rapport présente une compilation des initiatives, des activités et des programmes liés à l'immigration à Gatineau et vise à offrir une meilleure compréhension de l'implication du gouvernement municipal dans les processus de l'établissement et de l'intégration des personnes issues de l'immigration pour la période allant jusqu'à octobre 2019, date qui marque l'élection de la Coalition Avenir Québec (CAQ) de François Legault au gouvernement provincial. Quelques mois plus tard, en mars 2020, débute un autre point tournant, soit le début de la pandémie de COVID-19 qui a donné lieu à des transformations majeures en lien avec les

mesures sanitaires mises en place. Les informations offertes dans ce rapport peuvent donc servir de base ou comme référence pour étudier et/ou comparer le rôle du gouvernement municipal de Gatineau et des autres acteurs locaux pour la période après 2020, vu les divers changements (politiques publiques, financements, orientations sociales et culturelles) apportés tant par le gouvernement caquiste que le contexte de pandémie.

Après un aperçu des caractéristiques des structures de gouvernance de la municipalité, nous exposons l'approche méthodologique adoptée pour l'élaboration de ce rapport. Nous présentons ensuite les diverses manières dont le gouvernement municipal est impliqué ainsi que la législation gatinoise concernant l'intégration des personnes immigrantes et la gestion de la diversité culturelle plus généralement. Enfin, les partenariats communautaires locaux et leurs programmes seront également décrits afin de mieux cerner la nature et la portée des initiatives liées à l'accueil, à l'établissement et à l'intégration des personnes immigrantes au niveau municipal à Gatineau.

1. Aperçu et caractéristiques des structures de gouvernance de la Ville de Gatineau

Compte tenu du rôle joué par le MIDI/MIFI dans l'accueil et les services offerts aux nouveaux arrivants et immigrants partout dans la province du Québec (voir Lopes et Désilets, à venir b), nous nous concentrons ici sur un nombre d'initiatives et de programmes destinés aux personnes immigrantes gérés par la municipalité de Gatineau, ainsi que par d'autres acteurs locaux. La Ville de Gatineau reçoit un financement du MIDI/MIFI pour ses activités auprès des communautés ethnoculturelles, les immigrants et les nouveaux arrivants sous forme d'ententes qui sont renouvelées sur une base biennale ou triennale (Gaborean et Veronis, 2022). Il est à noter que la municipalité s'est impliquée dans les initiatives liées à l'immigration de manière plus marquée depuis 2008 avec une politique axée sur la diversité culturelle, qui fut appuyée en 2016 avec un plan stratégique sur l'immigration, la diversité culturelle et l'inclusion (voir Figure 1 pour une ligne du temps).

Il est intéressant de souligner que les structures et les dynamiques concernant l'établissement et l'intégration des personnes immigrantes et nouvellement arrivées à Gatineau diffèrent de manière significative de celles présentes à Ottawa, ville voisine à la frontière interprovinciale (Veronis et al., 2024). Bien que dans les deux cas, le gouvernement municipal soit l'un des acteurs clés sur les enjeux de l'immigration, à Ottawa les initiatives et programmes sont principalement menés par des acteurs du monde communautaire (par ex. le Centre Catholique pour Immigrants, le Conseil Économique et Social d'Ottawa-Carleton, OCISO, etc.) notamment à travers le Partenariat Local pour l'Immigration d'Ottawa (PLIO) fondé en 2009 (Veronis et al., 2024; Veronis 2019), alors qu'à Gatineau, la Ville joue un rôle beaucoup plus complémentaire et

transversal, avec l'appui du gouvernement provincial québécois qui demeure le partenaire financier principal.

Cette différence peut en partie s'expliquer par le fait que l'Accord Canada-Québec reconnaissait déjà les municipalités comme un partenaire important en matière d'immigration (Germain, 2004), alors que dans la province de l'Ontario, le rôle des gouvernements municipaux ne fut pris en compte qu'en 2005, lorsque l'Accord Ontario-Canada (Citoyenneté et Immigration Canada, 2005) fut signé (Veronis, 2013; Rose et Preston, 2017).

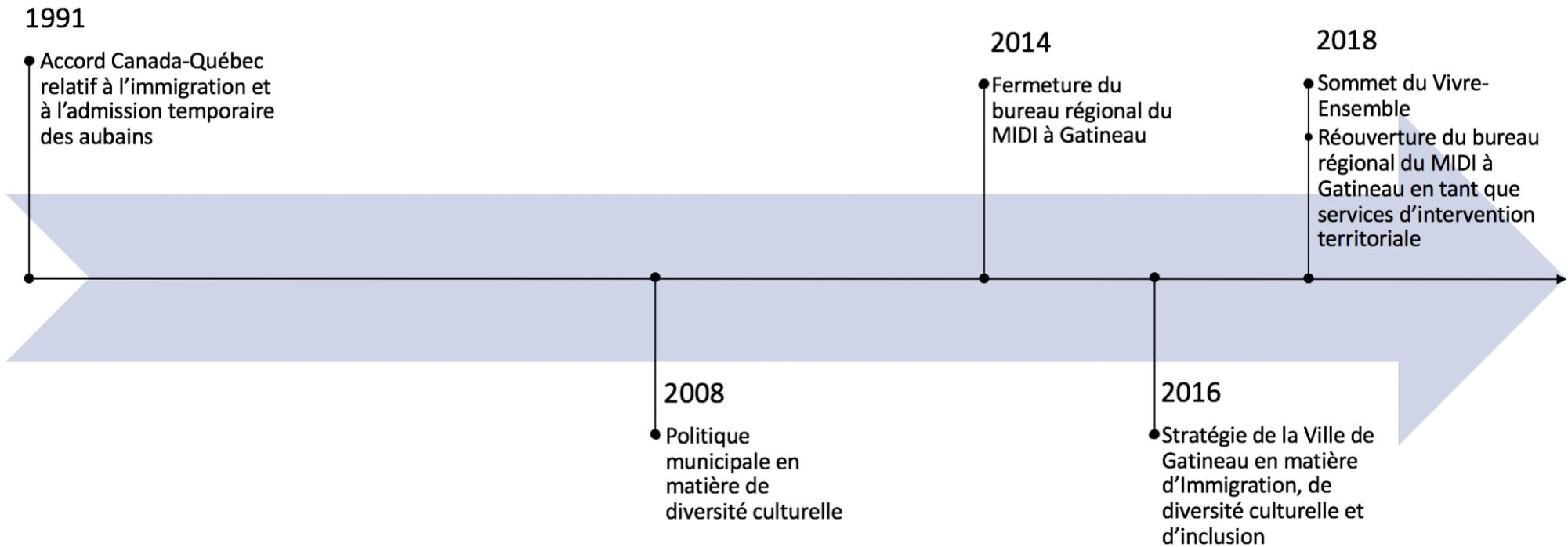


Figure 1 : Ligne de temps d'évènements clés auprès de la structure municipale de la Ville de Gatineau en matière d'immigration, de diversité culturelle et d'inclusion 1991 à 2018

2. Approche méthodologique

Notre approche méthodologique est basée sur celle adoptée par Praznik et Shields pour l'élaboration de rapports semblables sur les structures de gouvernance et le rôle de la Ville de Toronto (2018a) et du gouvernement ontarien (2018b). Lors de la collecte de données sur le rôle de la Ville de Gatineau dans le domaine de l'accueil, de l'établissement et de l'intégration des nouveaux arrivants et des personnes immigrantes, nous avons entrepris l'analyse de documents produits par la Ville de Gatineau et obtenus sur les sites web officiels ainsi que d'autres sources en ligne, telles que le portail sur l'immigration sur le site web de la municipalité, ainsi que le site web du MIDI/MIFI et des organismes communautaires⁴. En premier lieu, nous avons commencé par un survol du site web de la Ville de Gatineau, en cherchant selon des mots-clés tels que « nouveaux arrivants », « immigrant », « réfugié » et « établissement ».

Les recherches ont mis en exergue certaines initiatives, ainsi que des politiques rédigées par le gouvernement municipal. La Ville de Gatineau maintient également plusieurs partenariats avec des organismes communautaires locaux, tels qu'Accueil-Parrainage Outaouais (APO), le Service Intégration Travail Outaouais (SITO) et l'Accompagnement des femmes immigrantes de l'Outaouais (AFIO), qui fournissent des services et des activités tout en s'impliquant dans le développement d'initiatives pour la population immigrante résidant à Gatineau.

À l'aide d'une liste de partenaires, de stratégies, de priorités et de projets en lien avec l'immigration et l'établissement, nous avons ensuite utilisé le moteur de recherche Google pour trouver plus d'informations sur d'autres programmes initiés au niveau municipal avec les partenaires communautaires. De plus, nous avons échangé avec M. Louis-Patrick Comeau de la Section de la diversité culturelle de la Ville de Gatineau afin de pouvoir compléter certaines informations sur le rôle du gouvernement municipal en matière d'accueil, de l'établissement et de l'intégration des personnes immigrantes.

B. Divisions et bureaux municipaux et leur rôle dans le secteur de l'immigration

1. Mairie et le conseil municipal

Le maire et le conseil municipal de Gatineau jouent un rôle dans les initiatives et activités liées à l'immigration, principalement en tant que représentants du gouvernement municipal (voir Figure 2 pour un organigramme de la Ville de Gatineau). Ils sont présents lors d'évènements

⁴ Voir en fin de rapport pour la liste de toutes les sources consultées en ligne.

organisés en lien avec l'établissement et l'intégration des personnes immigrantes et minorités ethnoculturelles, tels que la Journée gatinoise de la diversité culturelle (un évènement municipal annuel célébrant le rapprochement interculturel et faisant la promotion de la diversité culturelle gatinoise), la Foire interculturelle des entrepreneurs et le Sommet du vivre-ensemble, un forum sur la diversité et l'inclusion qui s'est tenu en avril 2018.

2. Service des arts, de la culture et des lettres

Ce Service est décrit comme suit sur le site web de la Ville de Gatineau : « Le Service des arts, de la culture et des lettres est responsable de la diffusion et de l'animation culturelles, de la mise en valeur du patrimoine, de la participation des communautés culturelles à la vie municipale et de la promotion du livre et de la lecture » ([Ville de Gatineau](#), 2019).

C'est en 2003 que la Ville de Gatineau a présenté sa politique culturelle, mettant la table pour les orientations en matière de diversité culturelle. Selon cette politique, « La mission du Service des arts, de la culture et des lettres de Gatineau est de contribuer au développement d'une identité collective en consolidant le tissu social et le sentiment d'appartenance de tous les citoyens. Il fait, entre autres, le lien entre l'artiste et le citoyen. Il encourage et soutient la création, la diffusion, l'animation, l'accessibilité au savoir et à la lecture et favorise la mise en œuvre du patrimoine gatinois. Ce service se veut à l'écoute des besoins et des aspirations des organismes, des communautés culturelles, des artistes et de la population » (Ville de Gatineau, 2003 : 22).

a. Section de la diversité culturelle

La Section de la diversité culturelle se trouve sous le Service des arts, de la culture et des lettres du gouvernement municipal et elle est mandatée pour desservir la population autochtone, ethnoculturelle et/ou issue de l'immigration de la Ville de Gatineau, ainsi que pour créer des opportunités de forger des liens entre les citoyens gatinois de toutes origines. Cette section municipale n'offre pas de services directs en matière d'accueil et d'établissement. Elle mise plutôt sur le développement de partenariats avec les organismes communautaires dans le but de définir les orientations municipales en matière de diversité culturelle et de favoriser la création d'opportunités pour ces partenaires. L'appui de la municipalité consiste principalement en un soutien financier lors de l'organisation d'évènements thématiques célébrant la diversité culturelle et d'autres projets, ainsi que le prêt de salles.

Cette section offre diverses ressources pour les immigrants à travers sa page web, notamment de l'information sur la ville et les services municipaux offerts sur un portail spécifiquement sur

les matières, activités et services reliés à l’immigration, ainsi que pour les aiguiller vers les partenaires communautaires selon leurs besoins en tant qu’immigrants et membres des communautés ethnoculturelles. Elle organise, d’autre part, des tours guidés en autobus pour les nouveaux arrivants afin de mieux leur faire connaître la ville. Enfin, la section de la diversité culturelle offre des formations et des ateliers de sensibilisation pour les employés municipaux, des ateliers de sensibilisation à la diversité culturelle dans les écoles, et du soutien à des projets de recherche.

b. Sommet du vivre-ensemble

Le Sommet du vivre-ensemble qui s’est tenu en avril 2018 fut organisé par la Section de la diversité culturelle de la Ville de Gatineau dans le but de créer un espace de dialogue interculturel entre différentes parties prenantes et les citoyens intéressés (Gaborean et Veronis, 2022). Ce forum était organisé autour de deux thématiques qui ont été discutées premièrement en panel et ensuite en plénière, soit « Ensemble, pour une pleine participation de tous » et « L’inclusion, un engagement partagé ». Les invités ont ensuite pu dialoguer durant la deuxième partie de la journée sous le modèle du « Café citoyen » en discussion de groupe autour de différentes questions. Une liste de pistes d’actions a été établie en fin de journée reflétant les priorités identifiées lors des échanges du forum.

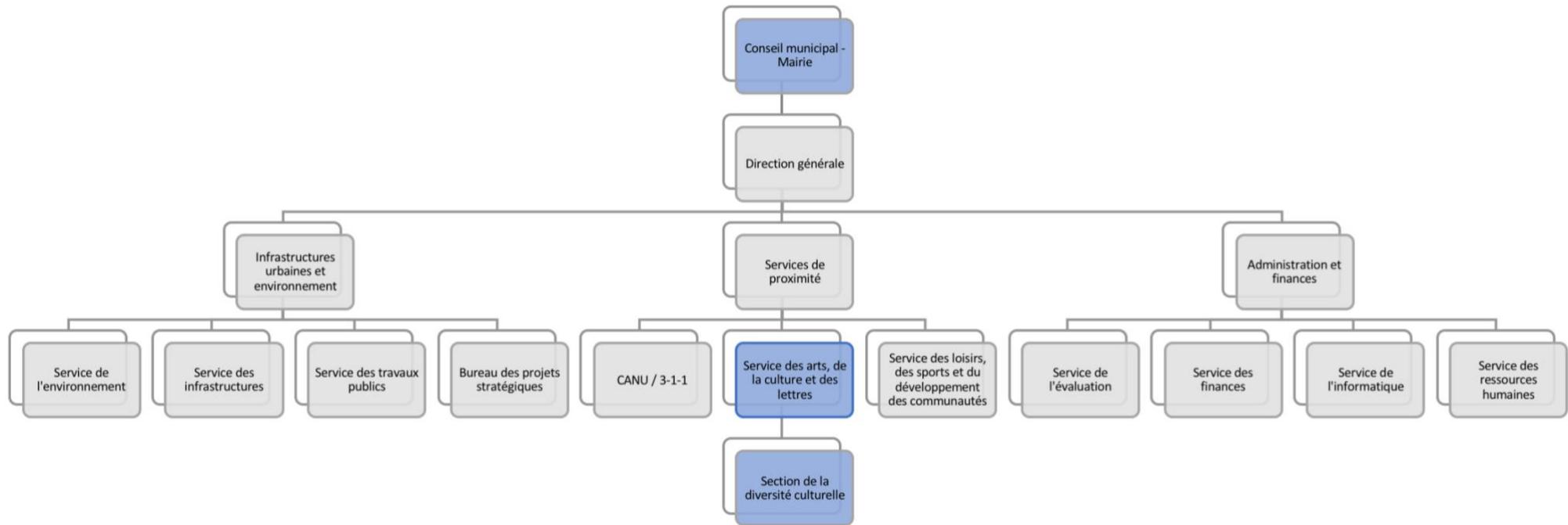


Figure 2 : Organigramme de la structure de la Ville de Gatineau⁵.

Les sections indiquées en bleu sont les départements responsables des activités ou services destinés aux personnes immigrantes et nouvellement arrivées.

⁵ Source: Ville de Gatineau, 2018 :

https://www.gatineau.ca/docs/guichet_municipal/structure_administrative_organigramme/20181213_organigramme.fr-CA.pdf

c. Bibliothèque municipale de Gatineau

Gérée par le Service des arts, de la culture et des lettres de la Ville de Gatineau, la bibliothèque municipale à travers ses succursales dispersées dans la ville offre une programmation spécifiquement destinée aux personnes issues de l'immigration, notamment pour bonifier le travail fait dans les cours de francisation pour adultes avec des groupes de conversation et du mentorat linguistique. La bibliothèque offre aussi un programme de jumelage linguistique, pour permettre la rencontre de deux locuteurs de langues différentes afin qu'ils et elles puissent apprendre la langue de l'autre. De plus, dans l'optique de l'interculturalité, la bibliothèque organise des activités de « Contes d'ici et d'ailleurs », où une personne adulte est invitée à raconter des histoires de son pays d'origine et pour mener des activités interactives d'échanges interculturels et de loisirs.

3. Service de police

a. Division de la sécurité communautaire

Une division du Service de la police dont le rôle est d'agir comme agent de liaison entre les autres divisions, les citoyens et les partenaires dans le but d'assurer la sécurité communautaire et la qualité de vie des citoyens, notamment à travers l'organisation de diverses activités. Selon le site web de la Ville de Gatineau, « La Division de la sécurité communautaire est engagée dans divers comités avec la population et ses partenaires. Les agents s'engagent auprès des aînés, des jeunes, des communautés ethniques, des commerçants et de la population en général afin de transmettre des conseils de prévention et participent à différentes collectes de fonds. Ils planifient et organisent différentes activités thématiques comme la Semaine de la prévention de la criminalité, la Semaine de la police, la collecte de sang annuelle ainsi que le tournoi de golf annuel. » (Ville de Gatineau, 2019).

C. Politiques, Stratégies et Plans d'action par le gouvernement municipal

La Politique municipale en matière de diversité culturelle de 2008 est le document central publié par la Ville de Gatineau concernant la gestion de la diversité culturelle tout en abordant des aspects touchant aux questions de l'accueil, de l'établissement et de l'intégration des personnes immigrantes. La politique sert de positionnement pour la Ville de Gatineau en ce qui a trait à la gestion de la diversité culturelle et la direction qu'elle souhaite adopter.

Depuis 2008, année d'adoption de sa politique en matière de diversité culturelle, la Ville de Gatineau conclut des ententes bilatérales avec le MIDI/MIFI dans le cadre du Programme Mobilisation-Diversité (PMD), afin de financer les plans d'actions issus des orientations de ladite politique et s'appuyant sur des consultations réalisées auprès des citoyens et des organismes du milieu. Le PMD vise à appuyer les municipalités et les organismes à but non lucratif dans l'édification de collectivités plus accueillantes et inclusives afin de favoriser la pleine participation, en français, des personnes immigrantes et des minorités ethnoculturelles. La dernière entente est celle de 2017-2019.

Une nouvelle entente fut négociée pour 2019-2022 dans le cadre du PMD permettant de consolider la position de Gatineau en tant que ville accueillante et inclusive. Cette entente voudra s'inspirer des recommandations du rapport du Sommet du vivre-ensemble organisé par la Ville de Gatineau le 20 avril 2018. Les recommandations émises lors du Sommet, issues de la réflexion collective, ont permis à un groupe de travail composé d'élus et de représentants du milieu de définir un cadre d'actions pour le vivre-ensemble. Plusieurs pistes identifiées dans ce cadre ont été intégrées à la demande d'aide financière déposée au MIDI/MIFI. La concertation et l'action transversale seront au cœur de cette nouvelle entente, ce qui pourrait avoir un impact important sur la gouvernance municipale dans le futur.

1. Ensemble ! La politique municipale en matière de diversité culturelle (2008)

Cette initiative par le gouvernement municipal de Gatineau, étant l'une des premières de ce type dans la province du Québec, est un projet de loi qui établit les fondements et visions des actions et politiques (Gaborean et Veronis 2022). L'intention est de poursuivre une approche de la gestion de la diversité culturelle et de l'inclusion au niveau municipal qui met de l'avant la notion d'interculturalisme, reflétant ainsi la politique provinciale en la matière. Les principaux éléments de la politique sur la diversité et l'inclusion sont rassemblés sous les thèmes suivants : l'interculturalisme, le rassemblement, les partenariats, l'accessibilité, l'intersectorialité, et la participation citoyenne active (Ville de Gatineau, 2008a). Les notions de l'interculturalité et de diversité culturelle sont centrales au document et à l'approche municipale. De plus, un plan de mise en œuvre a été développé dans le but d'assurer l'implémentation des principes de la politique.

Bien que ce document ne décrive pas des initiatives concrètes, il stipule les sept points suivants comme fondements de manière à orienter les approches à prendre par la Ville de Gatineau:

- Point 1 : Une approche inspirée de l'interculturalisme

Le premier point établit que toutes politiques publiques sur la diversité et l'inclusion suivent les principes du dialogue culturel et de l'interculturalisme, incluant une redéfinition de ce que signifie être « gatinois » et la mise en avant d'une structure d'intégration pour les nouveaux arrivants à Gatineau.

- Point 2 : Des valeurs rassembleuses

On fait référence à un désir de combattre le racisme et les préjugés, et d'établir ainsi une appartenance communautaire qui se centre sur la collaboration et le dialogue.

- Point 3 : Un rôle de leadership basé sur le partenariat

Ce point évoque la volonté de mettre de l'avant des politiques publiques qui reflètent les valeurs énoncées aux points antérieurs, de bâtir une approche solide pour l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants, et de bâtir un réseau d'intégration centré sur des partenariats communautaires.

- Point 4 : Un territoire ouvert, une approche de proximité

Le conseil municipal signale ici qu'il donne priorité au besoin de sensibiliser la population de Gatineau à la diversité culturelle lors de l'élaboration d'initiatives municipales. De même, on souligne l'importance du logement pour les nouveaux arrivants pour qu'ils répondent à leurs besoins et la nécessité de fournir une accessibilité physique et une proximité des services dont ils pourraient avoir besoin.

- Point 5 : Une politique intégrée et intersectorielle

Ce point concerne directement la priorité donnée à l'intersectorialité dans la mise en fonction de services et des initiatives. La politique prévoit consulter de manière adéquate les parties prenantes intéressées qui pourraient devenir des partenaires lors du processus de création de politiques publiques, et le fait d'être conscient de l'interculturalisme quand sont décrétées des procédures et politiques affectant les immigrants et les nouveaux arrivants.

- Point 6 : Une participation citoyenne active

Cette section fait référence à l'importance de la participation active des citoyens dans la politique municipale et reconnaît leur rôle central pour le développement de la communauté. Il s'agit également d'affirmer une volonté de mettre en place de meilleures conditions pour assurer l'engagement actif de tous les citoyens.

- Point 7 : Mise en œuvre

Ce dernier point correspond au plan de mise en œuvre de la politique. On énumère entre autres les différents postes qui seront à créer, le besoin de concevoir la structure de gouvernance d'un éventuel secrétariat de la diversité, ainsi que leurs fonctions respectives au sein du gouvernement municipal.

2. Stratégie de la Ville de Gatineau en matière d'Immigration, de diversité culturelle et d'inclusion (2016-2017)

À la suite de la politique municipale en matière de diversité culturelle de 2008, qui traitait à la fois de l'inclusion et de l'intégration des personnes immigrantes, plusieurs plans d'action ont été mis en place. Nous observons la vision énoncée en 2008 dans un document plus récent, le plan d'action (2017-2019). Réitérant le positionnement municipal relatif à la notion d'interculturalisme, cette stratégie exprime une volonté de développer et d'énumérer concrètement les initiatives et les services destinés aux personnes nouvellement arrivées. On note également l'ajout des termes « immigration » et « inclusion » qui n'étaient pas présents dans le document précédent traitant de la diversité de manière plus générale. Cette stratégie est donc centrée sur la diversité culturelle de Gatineau, dont la population issue de l'immigration. De plus, ce document est davantage axé sur les événements, les services, ainsi que d'autres actions plus concrètes telles que des ateliers et un portail en ligne qui répertorie des services offerts aux personnes immigrantes (Ville de Gatineau, 2016a). La politique énoncée en 2008 reste tout de même le document central en ce qui a trait au positionnement de la Ville de Gatineau, et donc la stratégie devrait être comprise comme un supplément ou une extension de la politique municipale en matière de diversité culturelle.

Ce plan d'action plus récent est composé de trois parties, chacune ayant un axe distinct que la Ville de Gatineau souhaite aborder dans le cadre de cette stratégie, soit la communication, l'intégration et les consultations.

Axe des communications

1. Priorité stratégique 1 : Centre interculturel de Gatineau (CIG)

Cette priorité explique le financement et l'établissement d'un centre qui agira comme espace physique où les citoyens de Gatineau pourront participer à des activités et des instances de dialogue interculturel, afin de favoriser l'interculturalisme et l'intégration des nouveaux arrivants.

2. Priorité stratégique 2 : Évènements

Ce point explique les événements que la Ville de Gatineau souhaite organiser en vertu de cette stratégie. Le but serait d'organiser des événements culturels de célébration et d'observation, tels que le Mois de l'histoire des Noirs, le Mois du patrimoine asiatique, la Journée mondiale des réfugiés ainsi que la Journée gatinoise de la diversité culturelle.

3. Priorité stratégique 3 : Diffusion

En plus de la publication d'une infolettre pour des événements à l'intention des membres des communautés ethnoculturelles minoritaires, ainsi que les personnes immigrantes et nouvellement arrivées, le conseil municipal souhaite pouvoir mieux

organiser la compilation et la diffusion d'informations par rapport à la programmation liée à l'immigration ou conçue pour les immigrants.

4. Priorité stratégique 4 : Cadre de soutien

Le conseil municipal stipule ici la volonté de fournir une marge de manœuvre par laquelle la Ville de Gatineau pourrait offrir un espace pour les organismes communautaires et à but non-lucratif qui desservent la population immigrante et les nouveaux arrivants.

Axe de l'intégration

1. Priorité stratégique 5 : Accès aux services

En travaillant de concert avec des organismes communautaires, la bibliothèque municipale et le Centre Interculturel de Gatineau, la priorité énoncée ici cherche à améliorer l'accès aux services actuels pour les immigrants et les nouveaux arrivants à Gatineau.

2. Priorité stratégique 6 : Ateliers pour faciliter l'interculturalité

Ce point cherche à garantir des outils, des curriculums, des stratégies et des ateliers conçus pour les employés et les fournisseurs de services de la Ville de Gatineau, afin qu'ils puissent mieux comprendre comment offrir de meilleurs services aux immigrants et aux nouveaux arrivants.

3. Priorité stratégique 7 : Accueil

Trois mesures concrètes sont esquissées sous cette priorité: (1) Organiser six visites guidées de la ville en autobus pour les nouveaux arrivants par année ; (2) Organiser une visite guidée historique avec l'organisme d'établissement communautaire Accueil-Parrainage Outaouais ; et (3) Fournir aux nouveaux arrivants un guide complet de la Ville afin de leur présenter l'information nécessaire au sujet des services et des ressources qui sont à leur disposition, ainsi que les activités et les événements qui pourraient être pertinents et qui expliquent les bienfaits de vivre à Gatineau.

4. Priorité stratégique 8 : Recherche sur le portail en ligne pour les nouveaux arrivants

À la suite du point précédent, cette priorité vise à encourager la création d'un portail en ligne compréhensif pour les immigrants et les nouveaux arrivants, énumérant les ressources, les divers organismes, les programmes, les activités, les événements et les services qui leur sont destinés à Gatineau.

5. Priorité stratégique 9 : Entrepreneuriat

En partenariat avec Service Intégration Travail Outaouais (SITO), le gouvernement municipal souhaite favoriser davantage de meilleures conditions pour promouvoir l'entrepreneuriat chez les personnes issues de l'immigration à Gatineau.

Axe de la consultation

1. Priorité stratégique 10 : Réfugiés

Le gouvernement municipal cherche à consolider les initiatives qui concernent les réfugiés et à travailler davantage en partenariat avec des organismes partenaires dans le but d'améliorer les services et les soins de santé aux réfugiés.

2. Priorité stratégique 11 : Initiatives transfrontalières

Ce point énonce que le gouvernement municipal de Gatineau souhaite lancer une invitation à la Ville d'Ottawa afin de collaborer davantage sur des services et initiatives qu'ils pourraient offrir ensemble aux immigrants et aux nouveaux arrivants habitant dans la région de la Capitale nationale.

3. Priorité stratégique 12 : Consultation

Ce dernier point stipule l'engagement du gouvernement municipal à exercer une écoute active en ce qui a trait aux besoins de la population immigrante et des nouveaux arrivants qui habitent Gatineau sous forme de consultations publiques, de conférences et de présentations relatives à la diversité culturelle, à l'interculturalité et à l'immigration.

D. Programmes, partenariats et initiatives communautaires

Les organismes suivants sont considérés comme des partenaires de la Ville de Gatineau sur les questions touchant les personnes immigrantes et les nouveaux arrivants. La majorité (mais pas tous) sont des mandataires du MIDI/MIFI dans leur domaine respectif, ou d'autres ministères provinciaux (par ex., Emploi Québec); certains d'entre eux sont aussi financés à travers le même Programme Mobilisation-Diversité (PMD) que la Ville de Gatineau reçoit du MIDI/MIFI (voir Lopes et Désilets, à venir b). Nous décrivons brièvement la mission et le mandat de ces organismes, leurs partenaires, ainsi que le type de programmation qu'ils offrent aux personnes immigrantes et aux nouveaux arrivants dans la municipalité de Gatineau.

1. Accueil-Parrainage Outaouais (APO)

Depuis 1979, Accueil-Parrainage Outaouais (APO) est l'agence d'établissement principale à Gatineau. Cet organisme fournit aux nouveaux arrivants un accès à des services de traduction dans plus de 36 langues, ainsi que de l'assistance aux services de logement et des outils et ressources pour le processus d'application à la citoyenneté canadienne. Il agit aussi comme facilitateur pour l'accès aux services de santé, aux cours de francisation (qui seront expliqués plus en détails à la page 19) et aux placements de travail pour les nouveaux arrivants. De plus, l'APO est l'organisme responsable pour l'aide aux réfugiés dans la région de Gatineau. (L'APO ne bénéficiait pas de financement dans le cadre du PMD.)

Partenaires :

- Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI/MIFI)
- Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS)
- Ville de Gatineau
- Centre local d'emploi (CLE)
- Centraide Outaouais
- Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais
- Table Éducation Outaouais
- Commission scolaire des Portages de l'Outaouais
- Commission scolaire des Draveurs

Financement : Provincial et municipal

Intervention communautaire scolaire interculturelle (ICSI)

L'APO maintien des partenariats avec les deux commissions scolaires de Gatineau, soit la Commission scolaire des Portages de l'Outaouais et la Commission scolaire des Draveurs. Le projet qui s'intitule « Intervention communautaire scolaire interculturelle » (ICSI) fournit de l'assistance aux nouveaux arrivants en ce qui a trait au processus d'inscription à l'école, ainsi que des activités, des ateliers et un accès à des conseillers pour faciliter l'intégration à la communauté scolaire et à leur milieu social.

2. Service Intégration Travail Outaouais (SITO)

Depuis 1995, le Service Intégration Travail Outaouais (SITO) fonctionne comme un organisme à but non-lucratif offrant des placements de travail aux personnes immigrantes à Gatineau. Ce service met en contact des nouveaux arrivants qui cherchent un emploi avec des entreprises locales. Le SITO fournit également des ateliers, des cours et des consultations avec des conseillers spécialisés dans l'intégration culturelle, la préparation au marché de l'emploi pour des publics de tous les groupes d'âge, dont les jeunes immigrants. De plus, le SITO dirige un programme qui sert à faciliter le déménagement des nouveaux arrivants de Montréal vers Gatineau mettant l'accent spécifiquement sur l'accès à un emploi.

Partenaires :

- Ministère de l'Immigration de la diversité et de l'inclusion (MIDI/MIFI)
- Service Québec
- Commission scolaire des Portages de l'Outaouais (CSPO)

Financement : Fédéral, provincial et municipal

3. Accompagnement des femmes immigrantes de l'Outaouais (AFIO)

L'Accompagnement des femmes immigrantes de l'Outaouais (AFIO) est un organisme à but

non-lucratif qui offre une programmation spécifique aux femmes immigrantes depuis 1984. L'association propose une variété de services, dont l'aide bureaucratique et des services d'information en lien avec les enjeux d'établissement, ainsi que des services de soutien psychosocial et pour les femmes en situation de violence conjugale. L'AFIO organise aussi de nombreuses activités, dont des regroupements sociaux, des événements pour des célébrations culturelles et des ateliers de francisation. (L'AFIO ne bénéficiait pas de financement dans le cadre du PMD.)

Partenaires :

- Ministère de l'Immigration de la diversité et de l'inclusion (MIDI/MIFI)
- Ville de Gatineau
- Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais
- Centraide Outaouais
- Emploi-Québec

Financement : Provincial et municipal

4. Carrefour Jeunesse Emploi de l'Outaouais

Établi en 1984, le Carrefour Jeunesse de l'Emploi de l'Outaouais est la première agence d'emploi jeunesse fondée dans la province du Québec. Depuis plus de 25 ans, cette agence fournit également une programmation spécifique aux nouveaux arrivants. Elle offre des ateliers pour l'intégration au travail des jeunes immigrants, ainsi que du mentorat professionnel et des sessions d'information sur la culture du travail au Québec. (Le Carrefour ne bénéficiait pas de financement dans le cadre du PMD.)

Partenaires :

- Ministère de l'Immigration de la diversité et de l'inclusion (MIDI/MIFI)
- Ville de Gatineau
- Service Canada
- Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais
- Investissement Québec
- Table Éducation Outaouais

Financement : Fédéral, provincial et municipal

5. Option Femme Emploi



L'organisme Option Femme Emploi œuvre dans la région de l'Outaouais depuis plus de 30 ans, en fournissant des programmes, des conférences et des ateliers sur l'employabilité et l'entrepreneuriat ciblant spécifiquement les femmes (pas seulement celles issues de l'immigration). En 2012, la Ville de Gatineau, en collaboration avec Option Femme Emploi, a publié un article dans le quotidien *Le Droit* sur le parcours de cinq femmes immigrantes qui se sont démarquées dans le monde des affaires à Gatineau.

Financement : Fédéral, provincial (Emploi Québec) et municipal

6. Cours de francisation

Au Québec, les cours de francisation sont principalement financés par le MIDI/MIFI dans le cadre du Programme d'intégration linguistique pour les immigrants (PILI) et offerts à travers des prestataires de services et des partenaires locaux – dont des institutions d'éducation (commissions scolaires francophones, Cégeps, universités), des organismes communautaires ou à but non-lucratif et même des entreprises (MIDI, 2019). À Gatineau, les partenaires en éducation nommés ci-dessous offrent différents types de cours de francisation aux personnes immigrantes de la région. Le campus Louis Reboul du Cégep de l'Outaouais offre un programme de francisation à temps plein, alors que l'École de langue du Collège Héritage, ainsi que le Centre Nouvel-Horizon de la Commission scolaire des Draveurs et le Centre d'éducation des adultes des Portages-de-l'Outaouais de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, offrent des cours de français langue seconde à temps partiel, avec des options le jour ou le soir, de niveau débutant, intermédiaire et avancé. Les cours de francisation bénéficient également du soutien de bénévoles qui œuvrent auprès de groupes plus défavorisés ou ayant besoin de ressources supplémentaires, comme ce fut le cas lors du rétablissement de familles réfugiées syriennes en 2015-2017 (Dauphin et Veronis 2020).

Partenaires :

- Université du Québec en Outaouais (UQO)
- Cégep de l'Outaouais
- Collège Héritage
- Commission scolaire des draveurs
- Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

Financement : Provincial

7. Réseau d'action des entrepreneurs multiculturels de l'Outatouais (RAEM)

Le Réseau d'action des entrepreneurs multiculturels de l'Outaouais est un organisme à but non-lucratif qui organise notamment des foires interculturelles d'entrepreneurs et encourage les personnes immigrantes et les nouveaux arrivants à créer de petites entreprises. Les foires organisées par le RAEM, conjointement avec la Ville de Gatineau, le SITO, le MIDI/MIFI et IRCC, permettent aux entrepreneurs d'origines diverses d'échanger et de partager des ressources dans le but d'assurer le succès de leur intégration économique dans la région de l'Outaouais, incluant plusieurs municipalités dont Gatineau. (Le RAEM ne bénéficiait pas de financement dans le cadre du PMD.)

Financement : Fédéral, provincial, municipal

E. Références

Andrew, C., Ray, B. et Chiasson, G. 2011. Ottawa-Gatineau: Capital Formation (202-235). In Larry S. Bourne, Tom Hutton, Richard Shearmur, et Jim Simmons (eds.) *Canadian Urban Regions: Trajectories of Growth and Change*. Toronto : Oxford University Press.

Citoyenneté et Immigration Canada. 2005. Accord Canada-Ontario sur l'Immigration (COIA). <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/mandat/politiques-directives-operationnelles-ententes-accords/ententes/federaux-provinciaux/ontario/accord-canada-ontario-immigration/travailleurs-etrangers-temporaires.html>

Dauphin, A. et Veronis, L. (2020). Expériences de réinstallation des réfugiés syriens à Gatineau, au Québec. *Revue européenne des migrations internationales*, 36(2 & 3): 185-209. <https://doi.org/10.4000/remi.15190>

Garborean, F. & Veronis, L. (2022). « Ensemble ! » Politique en matière de diversité culturelle de la Ville de Gatineau (187-216). In Bob White and Jorge Frozinni (eds.), *Villes interculturelles au Québec : pratiques d'inclusion en contexte pluriethnique*. Montréal: Presses de l'Université du Québec.

Gouvernement du Canada. 1991. Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains. Ottawa: Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Consulté le 12 août 2019. <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/organisation/mandat/politiques-directives-operationnelles-ententes-accords/ententes/federaux-provinciaux/quebec/accord-canada-quebec-relatif-immigration-admission-temporaire-aubains.html#Accord>

Knowles, V. 2007. *Strangers at our Gates: Canadian Immigration and Immigration Policy, 1540-2006*. Revised Edition. Toronto: Dundurn Press.

Lopes, J. et Désilets, G. à venir a. *Le rôle de la Ville de Montréal dans l'établissement et l'intégration des immigrants*. BMRC-IRMU. 39 pages.

Lopes, J. et Désilets, G. à venir b. *Le rôle du Gouvernement du Québec dans l'intégration et l'établissement des personnes immigrantes*. BMRC-IRMU. 24 pages.

Ministère de l'immigration, diversité et inclusion du Québec. 1991. L'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains. Gouvernement du Québec.

[https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/adm/min/immigration/publications-adm/accord/AC_canada_quebec_immigration MIDI.pdf](https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/adm/min/immigration/publications-adm/accord/AC_canada_quebec_immigration_MIDI.pdf)

Ministère de l'immigration, diversité et inclusion du Québec (MIDI). 2018a. Nouvelle Stratégie d'intervention territoriale. Communiqué de presse publié le 17 août 2018

<http://www.midi.gouv.qc.ca/fr/presse/communiques/com20180817.html>

Ministère de l'immigration, diversité et inclusion du Québec (MIDI). 2018b. Liste de collectivités au Québec pour les communautés accueillantes aux réfugiés. Gouvernement du Québec.

http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/divers/Statistiques_Refugies_Syriens.pdf

Ministère de l'immigration, diversité et inclusion du Québec (MIDI). 2019. Programme d'intégration linguistique pour les immigrants. Exercice financier 2019-2020.

<https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2062561?docref=eW6zrCLHNITFM5jaAXiG4w>

Office québécois de la langue française. 2018. Service de l'évaluation du français pour les ordres professionnels. Province du Québec. 30 pages.

https://www.oqlf.gouv.qc.ca/francisation/ordres_prof/cours/liste_cours.pdf

Praznik, J. et Shields, J. 2018a. *City of Toronto's Role in Immigration and Settlement*. Toronto : BMRC-IRMU Report and Ryerson University, 39 pages.

<https://bmrc-irmu.info.yorku.ca/files/2018/10/Praznik-Shields-Report-on-City-of-Torontos-Role-in-Immigration-and-Settlement-October-1-2018.pdf>

Praznik, J. et Shields, J. 2018b. *Government of Ontario's Role in Immigration and Settlement*. Toronto : BMRC-IRMU Report and Ryerson University, 58 pages.

<https://bmrc-irmu.info.yorku.ca/files/2018/10/Resilience-Government-of-Ontarios-Role-in-Immigration-and-Settlement-Jessica-and-John-October-1-2018.pdf>

Rocher F., Labelle M., Field A.-M., Icart J.-C. 2007. Le concept d'interculturalisme en contexte québécois : généalogie d'un néologisme, Montréal, Commission de consultation sur les pratiques d'accommodement reliées aux différences culturelles, décembre, 63 p.

Rose, J., & V. Preston. 2017. Canadian Municipalities and Services for Immigrants: A Toronto Case Study. *Canadian Journal of Urban Research*, [S.l.], v. 26, n. 1.

Tassonyi, A. 2009. Ottawa, Canada (55-78). In R. Chattopadhyay & N. Enid Slack (Eds.), *Finance and Governance of Capital Cities in Federal Systems*. Montreal: McGill-Queen's University Press.

Vatz-Laaroussi, M. 2005. L'immigration en dehors des métropoles : Vers une relecture des concepts interculturels. *Canadian Ethnic Studies/Études Canadiennes Ethniques*. Vol. 37, Issue 3. Pp. 97-113.

Veronis, L. 2013. The Border and Immigrants in Ottawa-Gatineau: Governance Practices and the (Re)Production of a Dual Canadian Citizenship, *Journal of Borderlands Studies* 28.2, pp. 257-271.

Veronis, L. 2019. Building intersectoral partnerships as place-based strategy for immigrant and refugee (re)settlement: The Ottawa Local Immigration Partnership. *The Canadian Geographer/Le Géographe Canadien*, 63(3): 391-404. DOI: 10.1111/cag.12559.

Veronis, L., Boutin, D. & Mesana, V. 2024. The role of the City of Ottawa in immigrant settlement and integration. Toronto: BMRC-IRMU Report. 35 pages (March). https://bmrc-irmu.info.yorku.ca/files/2024/03/Structures-of-the-City-of-Ottawa_Final.pdf?x51438

Veronis, L., Palmerin, D., Walton-Roberts, M. & Mesana, V. (à venir). Municipal policy discourses: Uncovering resilience(s) in context. In V. Preston, J. Shields & T. Bedard (eds.), *International Migration and Social Resilience in Canadian Cities: Policies, Institutions and Places*.

Ville de Gatineau, 2008a. « Ensemble: Politique en matière de diversité culturelle de la Ville de Gatineau ». Document produit par la Ville de Gatineau, Québec (Avril). http://www.gatineau.ca/docs/guichet_municipal/politiques_vision/politique_matiere_diversite_culturelle.fr-CA.pdf

Ville de Gatineau, 2008b. « Politique en matière de diversité culturelle: Plan d'action 2008-2009-2010 ». Document produit par la Ville de Gatineau, Québec (Septembre). https://www.gatineau.ca/docs/la_ville/administration_municipale/politiques_vision/politique_matiere_diversite_culturelle_plan_action_2008_2009_2010.pdf

Ville de Gatineau, 2016a. « Stratégie de la ville de Gatineau en matière d'immigration, de diversité culturelle et d'inclusion 2016-2017 ». Document produit par la Ville de Gatineau, Québec (Janvier). http://www.gatineau.ca/docs/guichet_municipal/immigration_diversite_culturelle/plan_action_2016_2017.fr-CA.pdf

Ville de Gatineau, 2016b. « Mémoire soumis à la Commission des relations avec les citoyens sur le projet de loi no 77, Loi sur l'immigration au Québec ». Document produit par la Ville de Gatineau, Québec (Février). https://www.gatineau.ca/docs/guichet_municipal/immigration_diversite_culturelle/memoire_immigration_2016.fr-CA.pdf

Sites web consultés :

AFIO: <https://www.afio.ca/>

APO: <http://www.apo-qc.org/fr/>

Bibliothèques municipales de Gatineau :

http://www.gatineau.ca/portail/default.aspx?p=nouvelles_annonces/communiques/communique_2015&id=-1309808699

Carrefour Jeunesse Emploi: <https://cjeo.qc.ca/nos-services/services-aux-immigrants/>

Intervention communautaire scolaire interculturelle: <http://www.apo-qc.org/fr/sintegrer/intervention/>

Portail immigration Ville de Gatineau:

https://www.gatineau.ca/portail/default.aspx?p=guichet_municipal/immigration_diversite_culturelle

RAEM : www.raem.ca

SITO: <http://sito.qc.ca/accueil>

Sommet du vivre-ensemble :

https://www.gatineau.ca/portail/default.aspx?p=guichet_municipal%2fparticipation_citoyenne%2fconsultations_publices%2fconsultations_publices_2018%2fsommet_vivre_ensemble

F. Remerciements

Nous souhaitons tout particulièrement remercier M. Louis-Patrick Comeau de la Section de la diversité culturelle de la Ville de Gatineau pour ses commentaires et son aide dans l'élaboration de ce rapport. Alexandra Charrette a offert une relecture détaillée du rapport qui nous a permis de le bonifier grandement. Nous remercions le Partenariat BMRC-IRMU pour le financement accordé afin de mener à bien cette recherche.